

Dauerleistung DIN	67 PS
Schaufelinhalt	1 m <sup>3</sup>
Kipplast	3490 kp
Fahrgeschwindigkeiten, max.	
vorwärts	36,8 km/h
rückwärts	44,3 km/h
Einsatzgewicht	
mit Standardschaufel	5360 kp
mit 4-in-1-Schaufel	5680 kp



**Moderner INTERNATIONAL D-239 aus deutscher IH-Fertigung**  
4-Zylinder-Viertakt-Dieselmotor m. Direkteinspritzung u. Direktstart; sparsamer Kraftstoffverbrauch; wartungsfreie BOSCH-Verteiler-Einspritzpumpe mit hydraulischem Regler und selbsttätigem Spritzversteller; stabiles Drehmoment über weiten Bereich, max. 23,6 mkp bei 1600 U/min; Trockenluftfilter mit Wartungsanzeiger; Druckumlaufschmierung.

#### **Full-Powershift-Getriebe**

Dreigang-Lastschaltgetriebe mit ständig im Eingriff stehenden Zahnradern und hydraulisch betätigten Lamellenkupplungen; Gangschaltung und Wechsel von Vorwärts- in Rückwärtsfahrt oder umgekehrt ohne Betätigung eines Kupplungspedals; kein Zwischenschalten bei Arbeits- oder Transportfahrten. Gegenwellenbauart: einfach und leicht zu warten.

#### **Differentiale mit Drehmomentverlagerung**

Übertragung eines bis zu 38 % höheren Drehmoments auf das Rad mit der besseren Bodenhaftung beim Einsatz auf losem und aufgeweichtem Grund; Reduzierung von Radschlupf und Reifenverschleiß.

#### **Planetenendübersetzungen in den Radnaben**

Die gesamte Kraftübertragung ist auf möglichst geringe Drehmomentbelastung ausgelegt. Erst in den Radnaben, wo die Antriebskraft benötigt wird, steigern Planetenübersetzungen sie

auf die erforderliche Höhe. Alle auftretenden Belastungen werden gleichmäßig auf drei Planetenräder verteilt.

#### **Geschlossenes Hydrauliksystem**

Die gesamte Hydraulikanlage ist druckreguliert und gegen eindringende Fremdpartikel und Feuchtigkeit geschützt; gründliche Reinigung des Hydrauliköls durch Siebfeinfilter und auswechselbaren Patronenfilter; Hydraulikölbehälter elektrisch geschweißt, mit Reinigungsöffnung und Ölmeßstab.

#### **Günstige Gewichtsverteilung**

Erhöhte Stabilität durch weiten Radstand; gleichmäßige Belastung der Vorder- und Hinterachse; tiefer Schwerpunkt und ausgezeichnete Fahreigenschaften in unebenem Gelände.

#### **Robuste Ladeeinrichtung**

Stabile Ladeausleger aus hochwertigem Stahl; Einzylinder-Kipphydraulik mit Kraftumkehrung, Krafthub beim Losbrechen, Schnellhub beim Entladen; spezialabgedichtete Drehgelenke; 50-Std.-Schmierung.

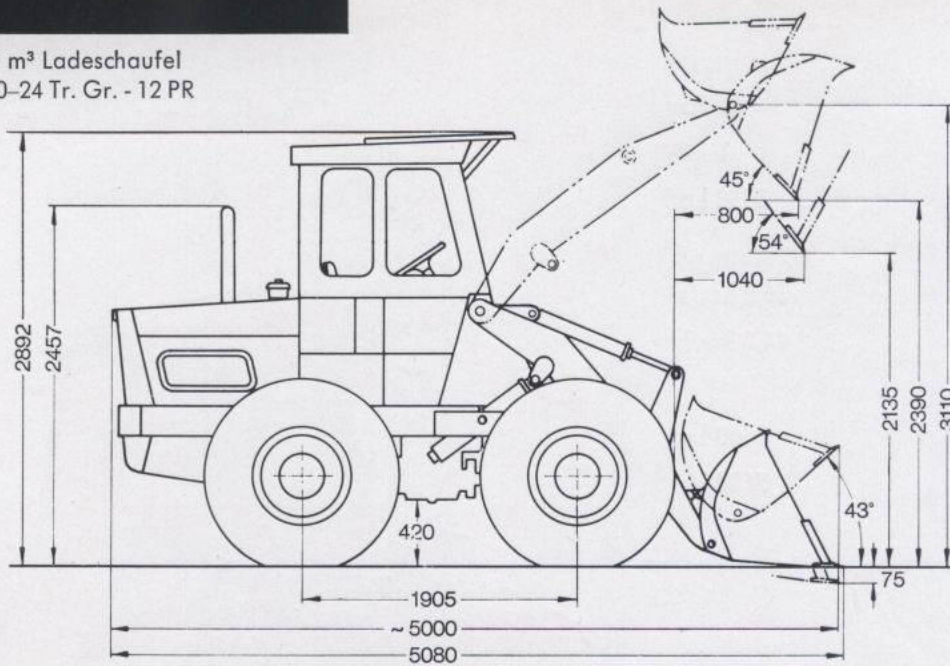
#### **Sicherheit und Bedienungskomfort**

Bequemer, verstellbarer Fahrersitz; geschickte Anordnung aller Bedienungshebel und Meßinstrumente; leichtes Manövrieren durch hydraulische Lenkhilfe; doppeltes Bremspedal, links mit Getriebeabschaltung; gute Übersicht vom Fahrersitz; leichte Zugänglichkeit zu allen Wartungsstellen.

# PAY<sup>®</sup> LOADER H-30B

## TECHNISCHE EINZELHEITEN

Abmessungen mit 1 m<sup>3</sup> Ladeschaufel  
und Bereifung 13,00-24 Tr. Gr. - 12 PR  
Maße in mm



**Schaufelinhalt:** 1 m<sup>3</sup>  
**Kipplast:** 3490 kp  
**Maximale Hubkraft:** 4500 kp

**Motor:**  
Fabrikat INTERNATIONAL  
Modell D-239  
Dauerleistung DIN 6270 67 PS  
Nenn Drehzahl 2200 U/min  
Max. Drehmoment 23,6 mkp  
bei 1600 U/min  
Anzahl der Zylinder 4  
Bohrung 98,4 mm  
Hub 128,5 mm  
Hubraum 3911 cm<sup>3</sup>

**Elektrische Anlage:**  
Batterien 2x12 V, 88 Ah  
Lichtmaschine BOSCH 12 V, 160 W  
Anlasser BOSCH 12 V, 4 PS

**Drehmomentwandler:**  
Einstufen-Einphasenwandler  
Steigerungsverhältnis 2,57 : 1

**Getriebe:**  
HOUGH Full-Powershift  
Fahrer Geschwindigkeiten km/h

	vorw.	rückw.
1. Gang	0-6,1	0-7,4
2. Gang	0-13,4	0-16,1
3. Gang	0-36,8	0-44,3

**Bremsen:**  
Betriebsbremsen hydraulisch  
Anordnung Allrad  
Feststellbremse mechanisch  
Anordnung Getriebe

**Lenkung:**  
Hinterradlenkung mit hydr. Lenkhilfe.  
Pendelwinkel der Lenkachse 18°

**Bereifung:**  
Standard 13,00-24 Tr. Gr. - 12 PR

**Wahlweise**  
14,00-24 Tr. Gr. 12 PR  
15,5-25 EM - 10 PR  
Rock Universal 13,00-24 - 16 PR

**Füllmengen:**  
Kraftstoff 112 l  
Kühlwasser 20 l  
Motoröl 10,5 l  
Getriebeöl 13 l  
Hydrauliköl 45 l

**Wenderadius:**  
Außenkante Kühlergrill 5665 mm

**Abmessungen:**  
Spurweite 1675 mm  
Fahrzeugbreite 2010 mm  
Schaufelbreite 2210 mm

**Hydraulikanlage:**  
Geschlossenes System mit Druckregulierung und Unterdruckausgleich. Doppelt beaufschlagte Hydraulikzylinder mit verchromten Kolbenstangen.  
Hubzylinder: 2, 100 mm  $\phi$   
Kippzylinder: 1, 100 mm  $\phi$   
Lenkzylinder: 1  
Pumpe: Zahnradpumpe über Nebenantrieb; Förderleistung ca. 100 l/min  
Steuergerät: Zweischieber-Steuergerät mit Sicherheitsventil.  
Hydraulikölbehälter: elektr. geschweißt, mit Reinigungsöffnung und Ölmeßstab.

**Ladezeiten:**  
Schaufel — Heben 7 sec  
Schaufel — Senken 5 sec  
Schaufel — Zurückkippen 2 sec  
Schaufel — Auskippen 1,5 sec

**Einsatzgewicht:**  
mit Standardschaufel 5360 kp  
mit 4-in-1-Schaufel 5680 kp

### Serienmäßige Ausstattung:

Verstellb. Fahrersitz; Arbeits- u. Fahrerscheinwerfer; 12-Volt Elektroanlage; Hupe; Spannungsregler; Blinkleuchten und Warnblinkanlage (StVZO); Unterlegkeil und Schaufelhöhenanzeiger; Rückblickspiegel; Kaltstarthilfe; Allrad-Hydraulikbremsen; mechanische Getriebe-Feststellbremse; Trockenluftfilter mit Wartungsanzeiger; Patronenfilter für Motor-, Getriebe/Wandler- und Hydrauliköl; doppeltes Bremspedal, links mit Getriebeabschaltung; abschaltbarer Hinterradantrieb; hydraulische Lenkhilfe; getrennter Kühler für Getriebe/Wandleröl; schnell abnehmbare Verkleidungsbleche für Wartungsstellen; Seitenbleche für die Motorhaube; Sicherheits-Aufstiegsleiter; Schalldämpfer; Schaufelzähne; Schaufelzahnabdeckung; Differentiale m. Drehmomentverlagerung; Fahrerkabine; Heizung.

### Armaturen:

Schalter für Rückscheinwerfer; Licht-, Warnblink- und Zündschalter; Glüh-anlaßschalter; Ladekontrollampe; Betriebsstundenzähler; Kraftstoffanzeiger; Fernthermometer für Wandleröltemperatur; Fernthermometer für Kühlwassertemperatur; Manometer für Kupplungsanpreßdruck; Kontrolleuchte für Motoröl; Manometer für Hydrauliköl; Tachometer.

### Sonderausrüstung:

4-in-1-Schaufel; Dreischieber-Steuergerät; Spezialreifen; Radabdeckung. Reserverad

Alle Angaben und Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Konstruktionsänderungen vorbehalten.

**INTERNATIONAL<sup>®</sup>**  
BAUMASCHINEN

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H., NEUSS AM RHEIN